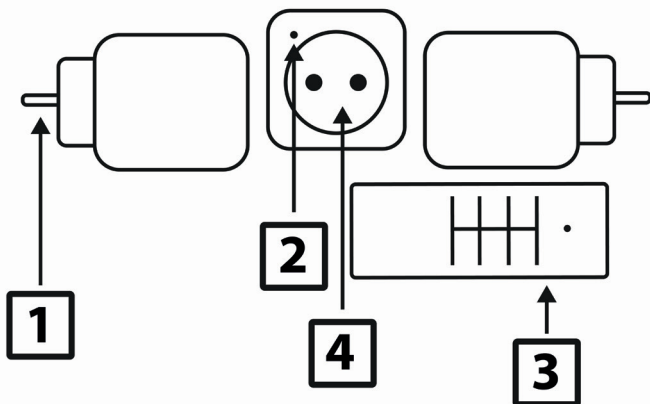


GB313 F

GREEN **BLUE**®



EN	USER MANUAL
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
DE	BENUTZERHANDBUCH
FR	MANUEL D'UTILISATION
ES	MANUAL DE USUARIO
IT	MANUALE D'USO
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ
RO	MANUAL DE UTILIZARE

Thank you for purchasing wireless radio-controlled sockets for remotely switching connected devices on/off (using a remote control).

Please read this user manual carefully and follow the instructions and advice described in the manual.

1. Package contents:

- 3 x wireless sockets
- 1 x remote control (handheld radio transmitter)
- user manual

2. Product description:

1. Plug for remote-controlled radio socket
2. LED indicating the status of the connection between the socket and the remote control
3. Remote control

4. 220-240V AC, 50/60Hz socket

3. Safety

- socket intended for indoor use only (IP20)
- perform all operations with the power disconnected
- do not immerse the device in water or other liquids
- do not use the device for purposes other than those for which it is intended
- do not open the device or attempt to repair it yourself
- do not connect sockets in series
- The device is only voltage-free when the plug is removed
- This product is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities, or without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the device from that person.
- Connect the radio socket only to a power source protected by a residual current device with a tripping current of no more than 30 mA
- The following devices must not be connected to the radio socket:
 - Televisions and monitors
 - Devices that exceed the technical specifications of the socket
 - Devices with a capacitor motor (e.g., refrigerators)
 - Devices that can remain switched on without supervision and cause a fire or other damage (e.g., irons)
- Only use the device in standard household sockets. Check that the mains voltage indicated on the rating plate corresponds to the mains voltage.

4. Technical data:

- rated parameters: 220-240 V AC, 50/60Hz (receiver)
- max. rated power: 3680W (16A) – for tungsten bulbs max. 1000W
- operating temperature: 0 °C to 35 °C
- IP protection: 20
- electric shock protection class: I

- battery in transmitter: 1x CR 2032, 3.0V (included)
- radio frequency: 433.92 MHz
- max. transmission power: -2.970 dBm
- max. transmission power: <10mW
- range: up to 30 meters in open space

5.Inserting/replacing the battery

- Open the battery compartment on the back of the remote control by turning the cover to the left using a coin.
- Insert a CR2032 button battery with the positive pole facing outwards.
- Close the battery compartment again.

6.Pairing the remote control and sockets

Before using the sockets, the remote control must be paired with them. Insert the wireless socket into the desired standard household socket. The status LED flashes, then press the ON and OFF buttons simultaneously on the remote control for the selected number (1, 2, or 3) to pair the remote control with the wireless outlet. The status LED will stop flashing. Repeat these steps to pair the remaining wireless outlets.

TIP:

It is best to make a note of the button assignments (1-3) for each outlet.

Use

- Press the corresponding ON button on the remote control to turn on the paired outlet.
- Press the corresponding OFF button to turn the outlet off again.

Cleaning

- Clean the wireless outlets with a damp cloth only.
- Under no circumstances use sharp and/or abrasive cleaning agents or solvents.
- Allow all parts to dry completely.
- Make sure that no water gets into the wireless outlet.

EN | DECLARATION OF CONFORMITY: RED Directive 2014/53 / EU: Abbreviated version of the declaration of conformity: Centrumelektroniki.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością hereby declares that remote power socket (model gb313 F) is in compliance with the basic requirements and other relevant statements of directive 2014/53 / EU. The full text of the declaration of conformity is available on the website centrumelektroniki.pl



EN | DISPOSAL: The device is marked with the symbol of a crossed-out rubbish container, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be recycled or disposed of with their household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where it is recycled. For information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment.

Dziękujemy za zakup bezprzewodowych gniazd sterowanych radiowo służących do zdalnego włączenia / wyłączenia podłączonych urządzeń (za pomocą pilota) Proszę o szczegółowe zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi oraz postępowanie zgodne ze wskazówkami i poradami opisanymi w instrukcji.

1. Zawartość opakowania:

- 3 x gniazdo bezprzewodowe. instrukcja obsługi, 1 x pilot (ręczny nadajnik radiowy)

2. Opis produktu:

1. Wtyk gniazda radiowego sterowanego pilotem
2. Dioda LED informująca o statusie połączenia gniazda z pilotem
3. Pilot zdalnego sterowania
4. Gniazdo 220-240V AC, 50/60Hz

3. Bezpieczeństwo

- gniazdo przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń (IP20)
 - wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu
 - nie zanurzaj urządzenia w wodzie oraz innych płynach
 - nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem
 - nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw
 - nie łącz gniazd szeregowo
 - stan beznapięciowy tylko po wyciągnięciu wtyczki
 - produkt ten nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia.
 - gniazdko radiowe podłączać wyłącznie do źródła prądu zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA
- Następujących urządzeń nie wolno podłączać do gniazdka radiowego:

- Telewizory i monitory
- Urządzenia, które przekraczają dane techniczne gniazdka
- Urządzenia z silnikiem kondensatorowym (np. lodówki)
- Urządzenia, które mogą pozostać włączone bez nadzoru i spowodować pożar lub inne szkody (np. żelazka)
- urządzenia eksploatować wyłącznie w standardowych gniazdkach domowych. Sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.

4. Dane techniczne:

- parametry znamionowe: 220-240 V AC, 50/60Hz (odbiornik)
- max. moc znamionowa: 3680W (16A) — dla żarówek wolframowych max. 1000W
- temperatura pracy: 0 °C do 35 °C
- ochrona IP: 20
- klasa ochrony przeciwporażeniowej: I
- bateria w nadajniku 1x CR 2032, 3.0V (w zestawie)
- częstotliwość radiowa: 433,92 MHz
- max. moc nadawania: -2,970 dBm
- max. moc nadawcza: <10mW

5. Wkładanie / wymiana baterii

- otworzyć komorę baterii z tyłu pilota, obracając pokrywę w lewo za pomocą monety.
- włożyć baterię guzikową typu CR2032, biegunem dodatnim skierowanym na zewnątrz.
- ponownie zamknąć komorę baterii.

6. Parowanie pilota i gniazdek

Przed użyciem gniazdek pilot musi zostać sparowany z gniaздkami.

Włożyć gniazdko bezprzewodowe do żądanego, standardowego gniazdk domowego. Dioda LED statusu miga.

Następnie nacisnąć jednocześnie przyciski ON i OFF na pilocie dla wybranego numeru (1, 2 lub 3), aby sparować pilota z gniazdkiem bezprzewodowym. Dioda LED statusu przestaje migać.

Powtórzyć te kroki, aby sparować pozostałe gniazdk bezprzewodowe.

WSKAZÓWKA:

Najlepiej zanotować sobie przypisanie przycisków (1-3) do każdego gniazdk.

Użycie

- Nacisnąć odpowiedni przycisk ON na pilocie, aby włączyć sparowane gniazdk.
- Nacisnąć odpowiedni przycisk OFF, aby ponownie wyłączyć gniazdk.

Czyszczenie

- Czyścić gniazdk bezprzewodowe wyłącznie wilgotną ściereczką.
- Pod żadnym pozorem nie używać ostrych i/lub drapiących środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.
- Upewnić się, że woda nie dostanie się do gniazdk bezprzewodowego

PL | DEKLARACJA ZGODNOŚCI: Dyrektywa RED 2014/53/EU: Skrócona wersja deklaracji zgodności: Centrumelektroniki.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością niniejszym tekstem deklaruje, że urządzenie gniazdk sterowane pilotem (Gb313 F) jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi ważnymi świadczeniami dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności znajduje się na stronie centrumelektroniki.pl



PL I UTYLIZACJA: Urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Produkty oznaczone tym symbolem nie powinny być poddawane recyklingowi ani wyrzucane wraz z innymi odpadami domowymi pod koniec ich okresu użytkowania. Użytkownik jest zobowiązany do pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego poprzez dostarczenie go do wyznaczonego punktu, w którym jest on poddawany recyklingowi. Aby uzyskać informacje na temat miejsca i sposobu utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w sposób bezpieczny dla środowiska, użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem lokalnym, punktem zbiórki odpadów lub punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

Vielen Dank für den Kauf der drahtlosen, funkgesteuerten Steckdosen zum ferngesteuerten Ein- und Ausschalten angeschlossener Geräte (mit Fernbedienung).

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Hinweise und Empfehlungen.

1. Lieferumfang:

- 3 x Funksteckdose
- 1 x Fernbedienung (Handfunksender)
- Bedienungsanleitung

2. Produktbeschreibung:

Stecker für die ferngesteuerte Funksteckdose

LED-Anzeige für den Verbindungsstatus zwischen Steckdose und Fernbedienung

Fernbedienung

Steckdose 220-240 V AC, 50/60 Hz

3. Sicherheit

- Die Steckdose ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen (IP20).
- Führen Sie alle Arbeiten bei getrennter Stromversorgung durch.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zweckentfremdet.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine eigenständigen Reparaturen durch.
- Schließen Sie die Steckdosen nicht in Reihe an.
- Spannungsfrei nur nach Herausziehen des Steckers
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder haben von dieser Person Anweisungen zur Verwendung des Geräts erhalten.
- Schließen Sie die Funksteckdose nur an eine Stromquelle an, die mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einer Auslösestromstärke von maximal 30 mA gesichert ist
- Die folgenden Geräte dürfen nicht an die Funksteckdose angeschlossen werden:
 - Fernseher und Monitore
 - Geräte, die die technischen Daten der Steckdose überschreiten
 - Geräte mit Kondensatormotor (z. B. Kühlschränke)
 - Geräte, die unbeaufsichtigt eingeschaltet bleiben und einen Brand oder andere Schäden verursachen können (z. B. Bügeleisen)
- Das Gerät darf nur an normalen Haushaltssteckdosen betrieben werden

4. Technische Daten:

- Nennparameter: 220-240 V AC, 50/60 Hz (Empfänger)
- max. Nennleistung: 3680 W (16 A) – für Wolframglühlampen max. 1000 W
- Betriebstemperatur: 0 °C bis 35 °C
- IP-Schutz: 20

- Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: I
- Batterie im Sender 1x CR 2032, 3,0 V (im Lieferumfang enthalten)
- Funkfrequenz: 433,92 MHz
- max. Sendeleistung: -2,970 dBm
- max. Sendeleistung: <10 mW
- Reichweite: bis zu 30 Meter im Freien

5. Einlegen/Auswechseln der Batterie

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie die Abdeckung mit einer Münze nach links drehen. 2. Legen Sie eine Knopfzelle vom Typ CR2032 mit dem Pluspol nach außen ein. 3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

6. Koppeln von Fernbedienung und Steckdosen

Vor der Verwendung der Steckdosen muss die Fernbedienung mit den Steckdosen gekoppelt werden. Stecken Sie die Funksteckdose in eine beliebige Standard-Haushaltssteckdose. Die Status-LED blinkt. Drücken Sie dann gleichzeitig die Tasten ON und OFF auf der Fernbedienung für die ausgewählte Nummer (1, 2 oder 3), um die Fernbedienung mit der Funksteckdose zu koppeln. Die Status-LED hört auf zu blinken. Wiederholen Sie diese Schritte, um die übrigen kabellosen Steckdosen zu koppeln.

HINWEIS:

Notieren Sie sich am besten die Zuordnung der Tasten (1-3) zu den einzelnen Steckdosen.

Verwendung

- Drücken Sie die entsprechende ON-Taste auf der Fernbedienung, um die gekoppelte Steckdose einzuschalten.
- Drücken Sie die entsprechende OFF-Taste, um die Steckdose wieder auszuschalten.

Reinigung

- Reinigen Sie die kabellosen Steckdosen ausschließlich mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie unter keinen Umständen scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die kabellose Steckdose gelangt.

DE | KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: RED-Richtlinie 2014/53/EU: Kurzfassung der Konformitätserklärung: Centrum-elektroniki.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością erklärt hiermit, dass das ferngesteuerte Steckdosengerät (Gb313 F) den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der Konformitätserklärung ist auf der Website centrumelektroniki.pl zu finden.



DE | ENTSORGUNG: Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sollten am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht recycelt oder mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle abgibt. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, Abfallsammelstelle oder Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.

Merci d'avoir acheté ces prises sans fil radiocommandées permettant d'allumer et d'éteindre à distance les appareils qui y sont connectés (à l'aide d'une télécommande).

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et suivre les instructions et recommandations qu'il contient.

1. Contenu de la livraison :

- 3 x prise de courant sans fil
- 1 x télécommande (émetteur portable)
- Mode d'emploi

2. Description du produit :

Prise pour la prise de courant sans fil avec télécommande

Indicateur LED pour l'état de connexion entre la prise de courant et la télécommande

Télécommande

Prise de courant 220-240 V CA, 50/60 Hz

3. Sécurité

- La prise de courant est uniquement prévue pour une utilisation en intérieur (IP20).
- Effectuez tous les travaux après avoir débranché l'alimentation électrique.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles prévues.
- N'ouvrez pas l'appareil et n'effectuez pas de réparations vous-même.
- Ne branchez pas les fiches en série.
- L'appareil n'est hors tension qu'une fois la fiche débranchée.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou sans expérience et/ou connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions de cette personne sur l'utilisation de l'appareil.
- Branchez la prise sans fil uniquement à une source d'alimentation protégée par un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement maximal de 30 mA.
- Les appareils suivants ne doivent pas être branchés à la prise sans fil :
 - Téléviseurs et moniteurs
 - Appareils dépassant les spécifications techniques de la prise
 - Appareils à moteur à condensateur (par exemple, réfrigérateurs)
 - Appareils qui restent allumés sans surveillance et peuvent provoquer un incendie ou d'autres dommages (par exemple, fers à repasser)
 - L'appareil ne doit être branché qu'à des prises domestiques normales. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur.

4. Caractéristiques techniques :

- Paramètres nominaux : 220-240 V CA, 50/60 Hz (récepteur)
- Puissance nominale maximale : 3680 W (16 A) — pour lampes à incandescence au tungstène, max. 1000 W
- Température de fonctionnement : de 0 °C à 35 °C
- Indice de protection IP : 20

- Classe de protection contre les chocs électriques : I
- Pile de l'émetteur : 1x CR 2032, 3,0V (incluse dans la livraison)
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Puissance d'émission max. : -2,970 dBm
- Puissance d'émission max. : <10 mW
- Portée : jusqu'à 30 mètres à l'extérieur

5. Mise en place/remplacement de la pile

- Ouvrez le compartiment à pile situé à l'arrière de la télécommande en tournant le couvercle vers la gauche à l'aide d'une pièce de monnaie.
- Insérez une pile bouton de type CR2032 avec le pôle positif vers l'extérieur.
- Refermez le compartiment à pile.

6. Appairage de la télécommande et des prises électriques

Avant d'utiliser les prises électriques, vous devez appairer la télécommande avec les prises électriques. Branchez la prise sans fil dans n'importe quelle prise domestique standard. Le voyant d'état clignotera. Appuyez ensuite simultanément sur les boutons ON et OFF de la télécommande pour le numéro sélectionné (1, 2 ou 3) afin de coupler la télécommande avec la prise sans fil. Le voyant d'état cessera de clignoter. Répétez ces étapes pour appairer les autres prises de courant sans fil.

REMARQUE :

Il est recommandé de noter l'attribution des boutons (1-3) à chacune des prises.

Utilisation

- Appuyez sur le bouton ON correspondant de la télécommande pour allumer la prise jumelée.
- Appuyez sur le bouton OFF correspondant pour éteindre à nouveau la prise.

Nettoyage

- Nettoyez les prises sans fil uniquement avec un chiffon humide.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs et/ou abrasifs ni des solvants.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement.
- Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans la prise sans fil.

FR | DÉCLARATION DE CONFORMITÉ : Directive RED 2014/53/UE : Résumé de la déclaration de conformité : Centrumelektroniki.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością déclare par la présente que le dispositif de prise avec télécommande (Gb313 F) est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible sur le site web centrumelektroniki.pl.



FR | ÉLIMINATION: L'appareil est marqué d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être recyclés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu de se débarrasser des équipements électriques et électroniques usagés en les livrant à un point de recyclage désigné. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés d'une manière respectueuse de l'environnement, l'utilisateur doit contacter l'autorité locale compétente, le point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

Muchas gracias por adquirir las tomas de corriente inalámbricas y controladas por radio para encender y apagar a distancia los dispositivos conectados (con mando a distancia).

Lea atentamente este manual de instrucciones y siga las indicaciones y recomendaciones que contiene.

1. Contenido del envío:

- 3 x toma de corriente inalámbrica
- 1 x mando a distancia (transmisor de mano)
- Manual de instrucciones

2. Descripción del producto:

Enchufe para la toma de corriente inalámbrica con mando a distancia

Indicador LED para el estado de conexión entre la toma de corriente y el mando a distancia

Mando a distancia

Toma de corriente 220-240 V CA, 50/60 Hz

3. Seguridad

- La toma de corriente solo está prevista para uso en interiores (IP20).
- Realice todos los trabajos con la alimentación eléctrica desconectada.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- No utilice el aparato para fines distintos a los previstos.
- No abra el aparato ni realice reparaciones por su cuenta.
- No conecte los enchufes en serie.
- Solo estará libre de tensión una vez desconectado el enchufe.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones de dicha persona sobre el uso del dispositivo.
- Conecte la toma de corriente inalámbrica únicamente a una fuente de alimentación protegida con un interruptor diferencial con una intensidad de disparo máxima de 30 mA.
- No se deben conectar los siguientes dispositivos a la toma de corriente inalámbrica:
 - Televisores y monitores
 - Dispositivos que superen las especificaciones técnicas de la toma de corriente
 - Dispositivos con motor de condensador (por ejemplo, frigoríficos)
 - Dispositivos que permanezcan encendidos sin supervisión y puedan provocar un incendio u otros daños (por ejemplo, planchas)
- El aparato solo debe conectarse a enchufes domésticos normales. Compruebe que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la tensión de red.

4. Datos técnicos:

- Parámetros nominales: 220-240 V CA, 50/60 Hz (receptor)
- Potencia nominal máxima: 3680 W (16 A) — para lámparas incandescentes de tungsteno, máx. 1000 W
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 35 °C
- Protección IP: 20

- Clase de protección contra descargas eléctricas: I
- Pila del emisor: 1x CR 2032, 3,0V (incluida en el volumen de suministro)
- Frecuencia de radio: 433,92 MHz
- Potencia de emisión máx.: -2,970 dBm
- Potencia de emisión máx.: <10 mW
- Alcance: hasta 30 metros en exteriores

5. Colocación/sustitución de la pila

- Abra el compartimento de la pila situado en la parte posterior del mando a distancia girando la tapa hacia la izquierda con una moneda.
- Coloque una pila de botón del tipo CR2032 con el polo positivo hacia fuera.
- Vuelva a cerrar el compartimento de la pila.

6. Emparejamiento del mando a distancia y las tomas de corriente

Antes de utilizar las tomas de corriente, es necesario emparejar el mando a distancia con las tomas de corriente.

Enchufe la toma de corriente inalámbrica en cualquier toma de corriente doméstica estándar. El LED de estado parpadeará.

A continuación, pulse simultáneamente los botones ON y OFF del mando a distancia para el número seleccionado (1, 2 o 3) para emparejar el mando a distancia con la toma de corriente inalámbrica. El LED de estado dejará de parpadear.

Repita estos pasos para emparejar el resto de tomas de corriente inalámbricas.

NOTA:

Es recomendable anotar la asignación de los botones (1-3) a cada uno de los enchufes.

Uso

- Pulse el botón ON correspondiente en el mando a distancia para encender el enchufe emparejado.
- Pulse el botón OFF correspondiente para volver a apagar el enchufe.

Limpieza

- Limpie las tomas de corriente inalámbricas únicamente con un paño húmedo.
- No utilice bajo ningún concepto productos de limpieza agresivos y/o abrasivos ni disolventes.
- Deje que todas las piezas se sequen completamente.
- Asegúrese de que no entre agua en la toma de corriente inalámbrica.

ES | DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Directiva RED 2014/53/UE: Resumen de la declaración de conformidad: Centrumelektroniki.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością declara por la presente que el dispositivo de enchufe con control remoto (Gb313 F) cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra en el sitio web centrumelektroniki.pl.



ES | ELIMINACIÓN: El dispositivo está marcado con un cubo de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben reciclarse ni desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario se obliga a deshacerse de los equipos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en un punto de reciclaje designado. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los equipos eléctricos y electrónicos usados de manera segura para el medio ambiente, el usuario debe comunicarse con la autoridad local correspondiente, el punto de recolección de desechos o el punto de venta donde se compró el equipo.

Grazie per aver acquistato queste prese wireless con telecomando che consentono di accendere e spegnere a distanza gli apparecchi ad esse collegati (tramite un telecomando).

Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e seguire le istruzioni e le raccomandazioni in esso contenute. **1.**

Contenuto della confezione:

- 3 x presa di corrente wireless
- 1 x telecomando (trasmettitore portatile)
- Istruzioni per l'uso

2. Descrizione del prodotto:

Presa per presa di corrente wireless con telecomando

Indicatore LED per lo stato di connessione tra la presa di corrente e il telecomando

Telecomando

Presa di corrente 220-240 V CA, 50/60 Hz

3. Sicurezza

- La presa di corrente è prevista esclusivamente per uso interno (IP20).
- Eseguire tutti i lavori dopo aver scollegato l'alimentazione elettrica.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Non aprire l'apparecchio e non effettuare riparazioni da soli.
- Non collegare le spine in serie.
- L'apparecchio è privo di tensione solo quando la spina è scollegata.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o senza esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni da tale persona sull'uso dell'apparecchio.
- Collegare la presa wireless solo a una fonte di alimentazione protetta da un interruttore differenziale con una corrente di intervento massima di 30 mA.
- I seguenti dispositivi non devono essere collegati alla presa wireless:
 - Televisori e monitor
 - Dispositivi che superano le specifiche tecniche della presa
 - Dispositivi con motore a condensatore (ad esempio, frigoriferi)
 - Dispositivi che rimangono accesi senza sorveglianza e possono causare incendi o altri danni (ad esempio, ferri da stiro)
- L'apparecchio deve essere collegato solo a prese domestiche normali. Verificare che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.

4. Caratteristiche tecniche:

- Parametri nominali: 220-240 V CA, 50/60 Hz (ricevitore)
- Potenza nominale massima: 3680 W (16 A) – per lampade a incandescenza al tungsteno, max. 1000 W
- Temperatura di esercizio: da 0 °C a 35 °C
- Indice di protezione IP: 20
- Classe di protezione contro le scosse elettriche: I

- Batteria del trasmettitore: 1x CR 2032, 3,0 V (inclusa nella fornitura)
- Frequenza radio: 433,92 MHz
- Potenza di trasmissione max.: -2,970 dBm
- Potenza di trasmissione max.: <10 mW
- Portata: fino a 30 metri all'aperto

5. Inserimento/sostituzione della batteria

- Aprire il vano batteria sul retro del telecomando ruotando il coperchio verso sinistra con una moneta.
- Inserire una batteria a bottone di tipo CR2032 con il polo positivo rivolto verso l'esterno.
- Richiudere il vano batteria.

6. Accoppiamento del telecomando e delle prese elettriche

Prima di utilizzare le prese elettriche, è necessario accoppiare il telecomando con le prese elettriche.

Collegare la presa wireless a una qualsiasi presa domestica standard. La spia di stato lampeggerà. Quindi premere contemporaneamente i pulsanti ON e OFF del telecomando per il numero selezionato (1, 2 o 3) per accoppiare il telecomando con la presa wireless. La spia di stato smetterà di lampeggiare.

Ripetere questi passaggi per accoppiare le altre prese wireless.

NOTA:

Si consiglia di annotare l'assegnazione dei pulsanti (1-3) a ciascuna delle prese.

Utilizzo

- Premere il pulsante ON corrispondente sul telecomando per accendere la presa accoppiata.
- Premere il pulsante OFF corrispondente per spegnere nuovamente la presa.

Pulizia

- Pulire le prese wireless solo con un panno umido.
- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi e/o abrasivi né solventi.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti.
- Assicurarsi che non penetri acqua nella presa wireless.

IT | DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Direttiva RED 2014/53/UE: Sintesi della dichiarazione di conformità:

Centrumelektroniki.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością dichiara con la presente che il dispositivo di presa con telecomando (Gb313 F) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web centrumelektroniki.pl.



IT | SMALTIMENTO: il dispositivo è contrassegnato dal simbolo di un contenitore della spazzatura barrato, in conformità con la Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere riciclati o smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine della loro vita utile. L'utente è obbligato a smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli in un punto designato dove vengono riciclati. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui ha acquistato le apparecchiature.

Bedankt voor uw aankoop van deze draadloze stopcontacten met afstandsbediening, waarmee u de aangesloten apparaten op afstand kunt in- en uitschakelen (met een afstandsbediening).

Lees deze handleiding aandachtig door en volg de instructies en aanbevelingen die erin staan.

1. Inhoud van de verpakking:

- 3 x draadloze stopcontacten
- 1 x afstandsbediening (draagbare zender)
- Gebruiksaanwijzing

2. Productbeschrijving:

Stopcontact voor draadloze stekker met afstandsbediening

LED-indicator voor de verbindingstatus tussen het stopcontact en de afstandsbediening

Afstandsbediening

Stopcontact 220-240 V AC, 50/60 Hz

3. Veiligheid

- Het stopcontact is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis (IP20).
- Voer alle werkzaamheden uit nadat u de stroomtoevoer hebt onderbroken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Open het apparaat niet en voer geen reparaties uit.
- Sluit de stekkers niet in serie aan.
- Het apparaat is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of zonder ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of door deze persoon instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Sluit de draadloze stekker alleen aan op een stroombron die is beveiligd met een aardlekschakelaar met een maximale stroomsterkte van 30 mA.
- De volgende apparaten mogen niet op de draadloze stekker worden aangesloten:
 - Televisies en monitoren
 - Apparaten die de technische specificaties van de stekker overschrijden
 - Apparaten met een condensatormotor (bijv. koelkasten)
 - Apparaten die zonder toezicht blijven branden en brand of andere schade kunnen veroorzaken (bijv. strijkijzers)
- Het apparaat mag alleen op normale huishoudelijke stopcontacten worden aangesloten. Controleer of de netspanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning.

4. Technische kenmerken:

- Nominale parameters: 220-240 V AC, 50/60 Hz (ontvanger)
- Maximaal nominaal vermogen: 3680 W (16 A) – voor wolframgloeilampen, max. 1000 W
- Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 35 °C
- IP-beschermingsgraad: 20
- Beschermingsklasse tegen elektrische schokken: I

- Batterij van de zender: 1x CR 2032, 3,0V (meegeleverd)
- Radiofrequentie: 433,92 MHz
- Max. zendvermogen: -2,970 dBm\
- Max. zendvermogen: <10 mW
- Bereik: tot 30 meter in de open lucht

5. Batterij plaatsen/vervangen

- Open het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening door het deksel met een muntstuk naar links te draaien.
- Plaats een knoopcelbatterij van het type CR2032 met de pluspool naar buiten gericht.
- Sluit het batterijvak weer.

6. Koppelen van de afstandsbediening en de stopcontacten

Voordat u de stopcontacten kunt gebruiken, moet u de afstandsbediening koppelen aan de stopcontacten.

Sluit de draadloze stopcontacten aan op een standaard stopcontact in huis. Het statuslampje gaat knipperen. Druk vervolgens tegelijkertijd op de AAN- en UIT-knoppen van de afstandsbediening voor het geselecteerde nummer (1, 2 of 3) om de afstandsbediening te koppelen aan het draadloze stopcontact. Het statuslampje stopt met knipperen.

Herhaal deze stappen om de andere draadloze stopcontacten te koppelen.

OPMERKING:

Het is raadzaam om de toewijzing van de knoppen (1-3) aan elk van de stopcontacten te noteren.

Gebruik

- Druk op de overeenkomstige ON-knop op de afstandsbediening om het gekoppelde stopcontact in te schakelen.
- Druk op de overeenkomstige OFF-knop om het stopcontact weer uit te schakelen.

Reiniging

- Reinig de draadloze stopcontacten alleen met een vochtige doek.
- Gebruik in geen geval agressieve en/of schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.
- Laat alle onderdelen volledig drogen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het draadloze stopcontact komt.

NL | CONFORMITEITSVERKLARING: RED-richtlijn 2014/53/EU: Samenvatting van de conformiteitsverklaring: Centrumelektronika.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością verklaart hierbij dat het apparaat met afstandsbediening (Gb313 F) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website centrumelektronika.pl.



NL | VERWIJDERING: Het apparaat is gemarkeerd met een doorgekruste vuilnisbak, in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/ EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Producten met dit symbool mogen aan het einde van hun levensduur niet worden gerecycled of met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur af te voeren door deze in te leveren op een daarvoor bestemd recyclingpunt. Voor informatie over waar en hoe gebruikte elektrische en elektronische apparatuur op een milieuvriendelijke manier moet worden weggegooid, dient de gebruiker contact op te nemen met de betreffende plaatselijke overheid, het afvalinzamelpunt of het verkooppunt waar de apparatuur is gekocht.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme vám za zakoupení těchto bezdrátových zásuvek s dálkovým ovládáním, které vám umožní zapínat a vypínat připojené zařízení na dálku (pomocí dálkového ovladače).

Přečtěte si pozorně tento návod a postupujte podle pokynů a doporučení v něm uvedených.

1. Obsah balení:

- 3 x bezdrátové zásuvky
- 1 x dálkové ovládání (přenosný vysílač)
- Návod k použití

2. Popis produktu:

Zásuvka pro bezdrátovou zástrčku s dálkovým ovládáním

LED indikátor stavu připojení mezi zásuvkou a dálkovým ovládáním

Dálkové ovládání

Zásuvka 220–240 V AC, 50/60 Hz

3. Bezpečnost

- Zásuvka je určena výhradně pro použití v interiéru (IP20).
- Veškeré práce provádějte po odpojení napájení.
- Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.
- Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Neotevírejte zařízení a neprovádějte žádné opravy.
- Nezapojujte zástrčky do série.
- Zařízení je bez napětí pouze tehdy, když je zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud tato osoba neposkytlá pokyny k používání zařízení.
- Bezdrátovou zástrčku připojujte pouze k napájecímu zdroji, který je chráněn proudovým chráničem s maximálním proudem 30 mA.
- K bezdrátové zástrčce nesmí být připojena následující zařízení:
- Televizory a monitory
- Zařízení, která překračují technické specifikace zástrčky
- Zařízení s kondenzátorovým motorem (např. chladničky)
- Zařízení, která zůstávají bez dozoru a mohou způsobit požár nebo jiné škody (např. žehličky)
- Zařízení smí být připojeno pouze k běžným domácím zásuvkám. Zkontrolujte, zda síťové napětí na typovém štítku odpovídá síťovému napětí.

4. Technické parametry:

- Jmenovité parametry: 220–240 V AC, 50/60 Hz (přijímač)
- Maximální jmenovitý výkon: 3680 W (16 A) – pro wolframové žárovky, max. 1000 W
- Provozní teplota: 0 °C až 35 °C
- Stupeň krytí IP: 20
- Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem: I
- Baterie vysílače: 1x CR 2032, 3,0 V (součástí dodávky)

- Rádiová frekvence: 433,92 MHz
- Max. vysílací výkon: -2,970 dBm
- Dosah: až 30 metrů na volném prostranství

5. Vložení/výměna baterie

- Otevřete bateriový prostor na zadní straně dálkového ovladače otočením krytu mincí doleva.
- Vložte knoflíkovou baterii typu CR2032 s kladným pólem směřujícím ven.
- Zavřete přihrádku na baterie.

6. Spárování dálkového ovladače a zásuvek

Než budete moci zásuvky používat, musíte dálkový ovladač spárovat se zásuvkami.

Připojte bezdrátové zásuvky ke standardní zásuvce v domácnosti. Kontrolka stavu začne blikat. Poté současně stiskněte tlačítka ON a OFF na dálkovém ovladači pro vybrané číslo (1, 2 nebo 3), aby se dálkový ovladač spárovat s bezdrátovou zásuvkou.

Kontrolka stavu přestane blikat.

Opakujte tyto kroky pro připojení dalších bezdrátových zásuvek.

TIP

Doporučujeme si poznamenat přiřazení tlačítek (1-3) ke každé ze zásuvek.

Použití

- Stiskněte odpovídající tlačítko ON na dálkovém ovladači pro zapnutí připojené zásuvky.
- Stisknutím odpovídajícího tlačítka OFF zásuvku opět vypnete.

Čištění

- Bezdrátové zásuvky čistěte pouze vlhkým hadříkem.
- V žádném případě nepoužívejte agresivní a/nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Nechte všechny části zcela vyschnout.

CZ | PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Směrnice RED 2014/53/EU: Shrnutí prohlášení o shodě: Centrumelektroniki.EU

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością tímto prohlašuje, že zařízení s dálkovým ovládáním (Gb313 F) splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách centrumelektroniki.pl.



CZ I LIKVIDACE: Zařízení je označeno přeškrtnutým odpadkovým košem v souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti recyklovány ani likvidovány s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitého elektrického a elektronického zařízení jeho odevzdáním do určeného recyklačního místa. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, sběrné místo odpadu nebo prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

Vă mulțumim că ați achiziționat aceste prize fără fir cu telecomandă, care vă permit să porniți și să opriți dispozitivele conectate de la distanță (folosind telecomanda).

Citiți cu atenție acest manual și urmați instrucțiunile și recomandările din acesta.

1. Conținutul pachetului:

- 3 prize fără fir
- 1 x telecomandă (transmițător portabil)
- Instrucțiuni de utilizare

2. Descrierea produsului:

Priză pentru ștecher wireless cu telecomandă

Indicator LED pentru starea conexiunii între priză și telecomandă

Telecomandă

Priză 220-240 V AC, 50/60 Hz

3. Siguranță

- Priza este destinată exclusiv utilizării în interior (IP20).
- Efectuați toate lucrările după deconectarea alimentării cu energie electrică.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele pentru care a fost conceput.
- Nu deschideți dispozitivul și nu efectuați reparații.
- Nu conectați prize în serie.
- Dispozitivul este lipsit de tensiune numai atunci când ștecherul este scos din priză.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și/sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă această persoană nu le-a dat instrucțiuni de utilizare a dispozitivului.
- Conectați priza fără fir numai la o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de protecție împotriva curentului cu un curent maxim de 30 mA.
- Următoarele dispozitive nu trebuie conectate la priza fără fir:
 - Televizoare și monitoare
 - Dispozitive care depășesc specificațiile tehnice ale prizei
 - Dispozitive cu motor cu condensator (de exemplu, frigidere)
 - Dispozitive care rămân nesupravegheate și pot provoca incendii sau alte daune (de exemplu, fiare de călcat)
 - Dispozitivul poate fi conectat numai la prize obișnuite de uz casnic. Verificați dacă tensiunea de rețea indicată pe plăcuța de identificare corespunde tensiunii de rețea.

4. Parametri tehnici:

- Parametri nominali: 220–240 V CA, 50/60 Hz (receptor)
- Putere nominală maximă: 3680 W (16 A) — pentru becuri cu filament de tungsten, max. 1000 W
- Temperatură de funcționare: 0 °C până la 35 °C
- Grad de protecție IP: 20
- Clasa de protecție împotriva electrocutării: I

- Baterie emițător: 1x CR 2032, 3,0V (inclusă în livrare)
- - Frecvență radio: 433,92 MHz
- Putere maximă de transmisie: -2,970 dBm- Rază de acțiune: până la 30 de metri în spațiu deschis

5. Introducerea/inlocuirea bateriei

- Deschideți compartimentul bateriei din partea din spate a telecomenzii rotind capacul cu monede spre stânga.
- Introduceți o baterie tip CR2032 cu polul pozitiv orientat spre exterior.
- Închideți compartimentul pentru baterii.

6. Asocierea telecomenzii cu prizele

Înainte de a putea utiliza prizele, trebuie să asociați telecomanda cu prizele.

Conectați prizele wireless la o priză standard din gospodărie. Indicatorul de stare va începe să clipească. Apoi, apăsați simultan butoanele ON și OFF de pe telecomandă pentru numărul selectat (1, 2 sau 3) pentru a cupla telecomanda cu priza wireless.

Indicatorul de stare va înceta să clipească.

Repetăți acești pași pentru a conecta alte prize fără fir.

Vă recomandăm să notați alocarea butoanelor (1-3) pentru fiecare dintre prize.

Utilizare

- Apăsați butonul ON corespunzător de pe telecomandă pentru a porni priza conectată.
- Apăsați butonul OFF corespunzător pentru a opri din nou priza.

Curățare

- Curățați prizele fără fir numai cu o cârpă umedă.
- Nu utilizați în niciun caz detergenți agresivi și/sau abrazivi sau solvenți.
- Lăsați toate piesele să se usuce complet.

CZ | DECLARAȚIE DE CONFORMITATE: Directiva RED 2014/53/UE: Rezumatul declarației de conformitate: Centrumelektroniki.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością declară prin prezenta că dispozitivul cu telecomandă (Gb313 F) îndeplinește cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil pe site-ul web centrumelektroniki.pl.



RO | ELIMINAREA: Aparatul este marcat cu un coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie reciclate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei de viață. Utilizatorul este obligat să scape de echipamentele electrice și electronice uzate, livrându-le la un punct de reciclare desemnat. Pentru informații despre unde și cum să aruncați echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul.

GREEN BLUE®



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

ou



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Producent/Manufacturer: **Centrumelektroniki.EU sp.z o.o.**
Korfantego 7, 42-600 Tarn-Góry, PL +48 32 284 7222
Made in PRC. contact@centrumelektroniki.pl